

Extel

vivre mieux



IPSV 87050 SER.RI

Ed. 11-2011 V1

Type : LI70ID4 + C8084PC×4

Guide d'installation et d'utilisation



Nous vous remercions d'avoir choisi notre kit **IPSV 87050 SER.RI**.

Ce guide d'utilisation est conçu pour servir de référence lors de l'installation et de l'utilisation de votre système. Vous y trouverez des informations au sujet des caractéristiques et des fonctionnalités de ce KIT ainsi qu'une explication détaillée. Avant toute installation et utilisation, veuillez lire attentivement les mises en garde et avertissements suivants.

Mises en garde et avertissements importants

1 . Sécurité électrique

Toute installation et utilisation doivent être conformes à la législation locale en matière de sécurité électrique. Nous déclinons toute responsabilité pour tout incendie ou choc électrique dus à une manipulation ou une installation incorrecte.

2 . Sécurité lors du transport

Durant le transport, l'entreposage et l'installation, veillez à ce qu'il n'y ait aucune forte sollicitation, vibration violente ou projection d'eau.

3 . Installation

Ne pas mettre le moniteur sous tension avant la fin de l'installation.

Ne pas placer d'objets sur le moniteur.

4 . Personnels qualifiés requis

Tous les travaux d'examen et de réparation doivent être réalisés par du personnel qualifié.

Nous ne sommes pas responsables de tout problème causé par des modifications ou toute tentative de réparation non-autorisées.

5 . Environnement

Ce KIT doit être installé dans un lieu qui n'est ni chaud, ni humide et à l'abri du rayonnement solaire direct et de toute substance inflammable ou explosive...

Caractéristiques

Ce modèle de moniteur dispose des caractéristiques suivantes :

- Algorithme de compression H.264, idéal pour un enregistrement autonome.
- Affichage en temps réel avec jusqu'à 4 caméras, enregistrement 100/120 fps pour CIF et enregistrement 25/30 fps pour 4CIF.
- Plusieurs méthodes de contrôle : panneau avant, télécommande infrarouge et souris USB.
- Détection vidéo intelligente : détection de mouvement, masquage de la caméra et perte vidéo.
- Paramétrage intelligent de la caméra : recouvrement d'une partie de l'image, verrouillage de caméra, paramétrage de la couleur et affichage de titre.
- Entrées audio 4 canaux (non utilisées avec les caméras du kit).
- Logiciel de gestion en temps réel, puissant (système POS embarqué): Serveur Internet intégré (Web Service), système de surveillance pour particulier et professionnel. Accès en réseau pour l'utilisation du système à distance comme le visionnage en direct, l'enregistrement, la lecture, la configuration, la consultation de l'état du système et du registre des événements.
- 2 ports USB – 1 entrée RJ 45
- 1 disque dur SATA de 320 Go

Configuration minimale :

PC : Pentium 4, 2.4GHz ou supérieur
100Mo d'espace disponible sur le disque dur
Navigateur Internet: Internet Explorer 6.0 ou supérieur
Système d'exploitation: Windows XP/VISTA/7

Windows XP : 512Mo de RAM
Windows VISTA ou 7 : 1G de RAM
DirectX 9 ou supérieur
Résolution de la carte graphique 1024*768

SOMMAIRE

1 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
2 - COMPOSITION DU KIT.....	4
3 - CARACTÉRISTIQUES	4
4 - INSTALLATION.....	5
5 - RÉGLAGES DE L'ÉCRAN.....	7
6 - LISTE DES MENUS	7
7 - UTILISATEUR « Web Service ».....	13
8 - MENU DU « Web Service ».....	14
ANNEXE 1.....	18
ANNEXE 2.....	19
ANNEXE 3.....	21
ANNEXE 4.....	22

IMPORTANT

L'utilisateur de ce produit est responsable et se doit de vérifier que l'utilisation qui en sera faite est conforme à la loi en vigueur pour la vidéo surveillance dans le pays d'utilisation
(En France : Se renseigner auprès de la préfecture de votre département
Hors France : Se renseigner auprès des autorités compétentes en matière d'utilisation de produits de vidéo surveillance (Direction des libertés publiques, Bureau de la réglementation générale...))

I. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Important :

- Veuillez lire le manuel d'utilisation soigneusement avant d'installer ou d'utiliser ce produit.
- Si vous installez ce produit pour d'autres, pensez à bien laisser le manuel ou une copie à l'utilisateur final.

Avertissement :

- Les différents éléments devront être montés et démontés par un technicien autorisé.

Mesures de sécurité :

- Pour une exploitation en toute sécurité de ce système, il est essentiel que les installateurs, utilisateurs et techniciens suivent toutes les procédures de sûreté décrites dans ce manuel.
- Des avertissements spécifiques et des symboles d'attention sont indiqués sur les éléments si nécessaire. Il est déconseillé d'installer ce système dans des lieux qui sont trop humides, trop chauds ou trop poussiéreux.
- Éviter les lieux exposés à de fortes vibrations.
- Le moniteur ne doit pas être installé près d'un transformateur ou d'un moteur électrique afin d'éviter tout risque d'interférences.
- Des lignes sombres défilant sur l'écran sont des indications d'interférences.

2. COMPOSITION DU KIT

- A - 1 moniteur couleur de 17"
- B - 4 caméras CCD équipés d'objectifs de 60 °
- C - 4 câbles spéciaux d'une longueur de 18 mètres, équipés de fiches BNC pour faciliter le raccordement des caméras au moniteur. Les caméras sont pour un usage interne ou externe.
- D - 1 télécommande avec 2 piles LR03 incluses.
- E - 1 souris USB.
- F - 2 adaptateurs secteur.
- G - 1 cordon RJ45 câblage direct d'une longueur de 1 m. (10/100 base T).
- H - 1 CD-ROM contenant certains utilitaires.
- I - 1 notice d'installation et d'utilisation.

SPÉCIFICITÉS

- Une installation simple : un seul câble multi-conducteurs par caméra, équipé de fiches.
- Le kit comprend 4 caméras qui se visionnent séparément, en défilement ou les 4 simultanément (Fonction Quad).

3. CARACTÉRISTIQUES

a. Moniteur (SVMN 87050 SER.R1)

- Ecran : LCD de 17" soit 43 cm en diagonale.
- Support de table ou mural.
- Consommation : 45W.
- Alimentation : 19VDC .
- Dimensions : 435 x 365 x 100 (mm).
- Température d'utilisation : -10°C à + 45° C environ.
- Disque dur SATA intégré : 320 Go.

b. Caméras (SVCM 87050)

- Supports orientable.
- Capteur : CCD couleur + éclairage infrarouge d'appoint
- Objectif image : angle fixe 60° (3,6 mm)
- Alimentation : 12VDC - 100 mA.
- Température d'utilisation : -30°C à +70° C environ.

4. INSTALLATION

IMPORTANT Ne pas brancher le cordon secteur des adaptateurs avant d'avoir terminé l'installation.

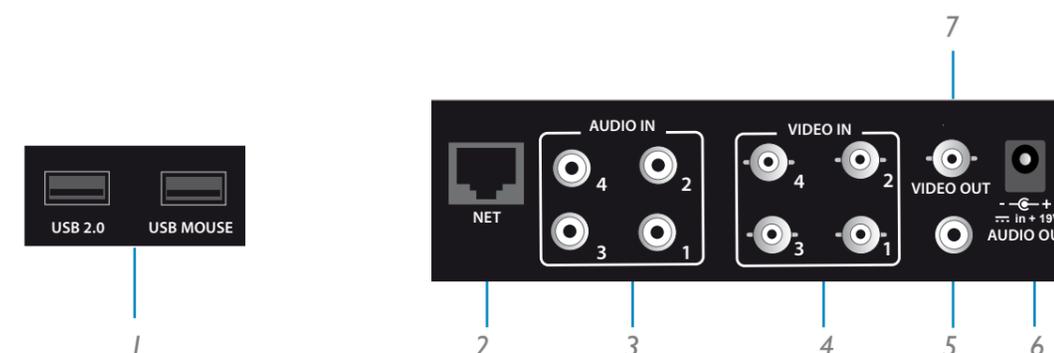
a. Moniteur

Ne pas placer le moniteur face à une lumière directe car l'image visionnée risquerait d'être altérée par des reflets sur l'écran.

- A poser sur un meuble ou un bureau :
Déplier le pied et incliner le moniteur comme vous le souhaitez.
- A fixer au mur :

Le moniteur se fixe avec son pied replié, par 2 vis.

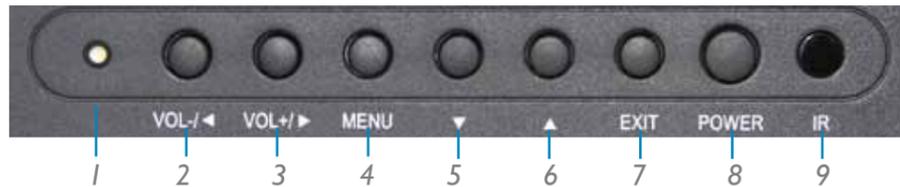
Raccordements sur le côté du moniteur Raccordements sous le moniteur



N°	Description	Fonction
1	Port USB	Connexion à des dispositifs USB 2.0 externes (mémoire flash USB*, disque dur USB amovible*, CD-RW USB), souris.
2	Port de réseau	Port Ethernet adaptatif RJ45 10M/100M.
3	Entrée audio RCA	Entrées de signal AUDIO, non utilisées avec les caméras du kit.
4	Entrée vidéo BNC	Entrée du signal vidéo des 4 caméras (fiches jaunes).
5	Sortie audio BNC	Sortie de signal audio.
6	Prise pour l'adaptateur	19VDC - 3A.
7	Sortie vidéo BNC	Sortie de signal VIDEO. Ne pas connecter de caméra.

* : Tous les produits USB ne sont pas compatibles.

Réglages face avant du moniteur



N°	Touche	Symbole	Fonction
1	Indicateur de l'alimentation	Vert	moniteur en service
2	Gauche / Droite	VOL-/ ◀	Réglages du volume Déplacement vers la gauche : modification des informations de configuration.
3		VOL+/ ▶	Réglages du volume Déplacement vers la droite : modification des informations de configuration
4	Menu	MENU	Entrer dans le menu principal des réglages de l'écran (voir page 7F)
5	Bas	▼	Déplacement vers bas : modification de l'information de la configuration,
6	Haut	▲	Déplacement vers haut : modification de l'information de la configuration,
7	Exit	EXIT	Sortir du menu principal des réglages de l'écran ou des sous-menus.
8	Power	POWER	Bouton mise en service et arrêt du moniteur En pression longue éteint le moniteur, une autre pression le rallume
9	IR	IR	Récepteur de la télécommande. Capte les ordres de la télécommande.

b. Caméra

Connecter les caméras

Chaque caméra doit être connectée au moniteur par la fiche jaune du prolongateur de 18 mètres, fourni. La fiche rouge mâle est à raccorder sur le raccord multiple de l'adaptateur secteur (la fiche mâle noire sur la caméra).

IMPORTANT Ne pas orienter les caméras face à la lumière directe du soleil ou face à une lumière forte.



Répéter cette opération pour les 3 autres caméras.

c. adaptateurs

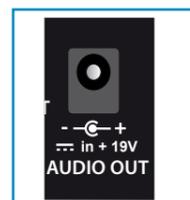
Le kit est livré avec 2 adaptateurs :

- 230V~ / 19V= 3 A (le modèle le plus imposant)

pour alimenter le moniteur.

- 230V~ / 12V= 1,25 A (le modèle enfichable)

équipé de 4 fiches femelles pour alimenter les 4 caméras.



Prise au-dessous du moniteur pour brancher la fiche de l'adaptateur.

d. Mise en service rapide

Vérifier le bon raccordement des 4 caméras et des 2 adaptateurs :

1- Brancher les deux adaptateurs sur secteur

2- Raccorder la souris sur son port USB situé sur le côté du moniteur

3- Attendre environ « 1 minute » avant d'apercevoir une image.

4- Les 4 « caméras » s'affichent à l'écran, fonction « QUAD ».

5- Double cliquez à l'aide de la souris sur les écrans de chaque caméras pour passer en fonction mono caméra. Répéter l'opération pour passer en fonction «Quad»



e. Fonctions évoluées

1. Clic droit sur la souris permet d'accéder au menu d'utilisation (page 7F section 6 : Liste des menus).

5. RÉGLAGES DE L'ÉCRAN

Appuyer sur MENU du moniteur

PARAMÉTRAGE – «IMAGE» :

- «**CONTRASTE**» : réglages du contraste
- «**LUMINOSITE**» : réglages de la luminosité
- «**SATURATION**» : réglages de la saturation
- «**NETTETE**» : réglages de l'acuité
- «**TEMP. COULEUR**» : réglages de la température des couleurs
- «**MODE**» : choix du mode
- «**3D NR**» : Non utilisé
- «**MPEG NR**» : Non utilisé

PARAMÉTRAGE – «SON» :

- «**EGALISEUR**» : réglages de l'égalisateur
- «**BALANCE**» : réglages de la balance
- «**MODE SON**» : choix du mode
- «**AVC**» : activer AVC
- «**SURROUND**» : activer SURROUND

PARAMÉTRAGE – «SYSTEME» :

- «**LANGUE MENU**» : choix langue
- «**POS. HORIZONTALE**» : positionnement horizontal
- «**POS. VERTICALE**» : positionnement vertical
- «**TPS AFFICH. MENU**» : temps d'affichage de l'interface
- «**TRANSP. MENU**» : réglage de la transparence de l'interface
- «**REG. par DEF**» : paramètre par défaut



6. LISTES DES MENUS

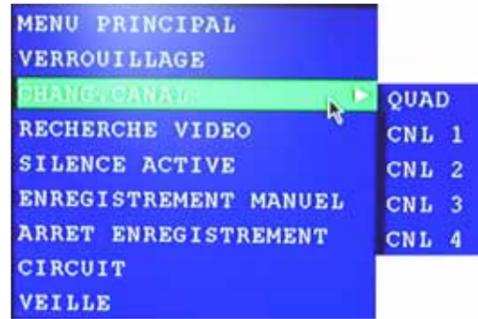
Pour faire disparaître le menu de l'écran, faire un clic gauche avec la souris sur le picto «SORTIR» et un clic droit pour choisir le menu principal.



PARAMÉTRAGE – CHERCHER	page 12F
Recherche des enregistrements	
PARAMÉTRAGE – ENREGISTRER	page 12F
Paramétrage de l'enregistrement des caméras	
PARAMÉTRAGE – DISQUE DUR	page 13F
Gestion de disque de sauvegarde	
PARAMÉTRAGE – BASIQUE	page 8F
Réglages date et heure, langue, mot de passe, affichage, vidéo et audio	
PARAMÉTRAGE – AVANCE	page 9F
Réglages de l'alarme, zone de détection, réseau et connexion, maintenance	

PARAMÉTRAGE «DE PREMIERE MAIN» :

- «**MENU PRINCIPAL**» : Accès au MENU PRINCIPAL (voir chapitre suivant)
- «**VERROUILLAGE**» : Verrouiller l'accès au système à l'aide d'un mot de passe (si option activée)
- «**CHANG. CANAL**» : Choix de la fonction «QUAD» ou mono caméra.
- «**RECHERCHE VIDEO**» : Permet de réviser un enregistrement (voir page 12F)
- «**SILENCE ACTIVE/DESACTIVE**» : Activer/Désactiver le son
- «**ENREGISTREMENT MANUEL**» : Permet de démarrer un enregistrement.
- «**ARRET ENREGISTREMENT**» : Arrête l'enregistrement
- «**CIRCUIT**» : Démarre le cycle de balayage entre les canaux actifs (voir page 9F)
- «**VEILLE**» : Mise en veille de l'écran (presser la touche « standby » de la télécommande pendant 5 secondes pour sortir de veille)



PARAMÉTRAGE – BASIQUE



- «LANGUE»

Choisissez la langue souhaitée. .
Confirmez en cliquant sur «APPLIQUER»

- «DATE/HEURE»

Pour valider les modifications de la date et de l'heure.

- Format de la date

Vous avez le choix pour 3 formats d'affichage :

AA MM JJ : année – mois – jour

MM JJ AA : mois – jour – année

JJ MM AA : jour – mois – année

Choisir avec la souris le type d'affichage (menu déroulant).

- **Format de l'heure** : Vous avez le choix entre un affichage sur 24 heures (0 à 24) ou 12 heures (0 à 12).

- **Zone** : Choix du fuseau horaire. Cliquer «**Modifier date et heure**» pour valider la date et l'heure sélectionnées.

- **Heure d'été «DST»** : Cocher la case pour activer l'heure d'été.

Configuration : vous avez deux solutions pour rentrer l'heure d'été : une prédéfinie et une réglable.



- **Mode de l'heure d'été (DST)** : Pour le début de l'heure d'été sélectionner le mois et la semaine de passage à l'heure d'été. Même procédure pour le passage à l'heure d'hiver.

Confirmez en cliquant sur «APPLIQUER»

- «MOT DE PASSE»

- **Identifiant** : Choisissez un identifiant avec le pavé numérique de 0 à 9

- **Mot de passe** : Désactiver ou activer

Configuration Activation du mot de passe :

- **MDP Utilisateur** : Choisissez un mot de passe avec le pavé numérique de 0 à 9 et le répéter (6 chiffres)

- **MDP Admin** : Choisissez un mot de passe avec le pavé numérique de 0 à 9 et le répéter (6 chiffres)

- **Aucun MDP réseau** : Cochez la case pour désactiver le mot de passe en réseau local

Cliquer sur «appliquer» pour valider le compte. Transmettre l'identifiant et le MDP correspondant aux droits concédés à l'utilisateur.



- «AFFICHAGE»

- **Nom** : Choisissez de renommer avec le pavé alpha-numérique votre caméra (8 caractères maxi)

- **Position** : Choisissez la position du nom de votre caméra sur l'écran.

- **Couleur** : Choisissez les réglages d'affichage pour chaque caméra.

- **Visual.** : Activer ou non le flux vidéo de la caméra

- **Visualisation heure** : ON/OFF. Active ou non l'affichage de l'heure

- **Heure Enregistrement** : ON/OFF. Active ou non l'enregistrement de l'heure lors d'un enregistrement vidéo.



- «VIDEO/AUDIO»

- **Résolution VGA** : Choisissez la résolution d'écran

- **Système caméra** : Choix entre PAL/NTSC

- **Temps balayage** : Réglage du temps de balayage entre les caméras en mode «circuit»

- **Réglage volume** : Non utilisé

- **Ajustement de l'affichage** : Réglage de l'affichage de la vidéo sur l'écran



PARAMÉTRAGE – AVANCÉ



- «ALARME»

- Gestion Alarme

PRE ENR : réglage du temps d'enregistrement de la D.Mvt (30 sec, 1 min, 2 min, 5 min)

- **Réglage Courriel** : Cette fonction vous permet d'envoyer un courriel sur votre boîte de réception Internet afin de vous avertir d'un événement sur votre zone de surveillance.

Courriel : ON/OFF : Activer la fonction envoi d'email

SSL : ON/OFF

PORT SMPT : par défaut 25

SMTP : Entrer le serveur SMTP de votre email (celle de l'expéditeur. Ex : smtp.orange.fr)

Courriel Exp. : Entrer l'adresse email que l'IPSV utilisera pour envoyer un email (ex : monemail@orange.fr)

Mot de passe : Entrez le mot de passe associé à l'email expéditeur (celui que vous utilisez quand vous vous connectez au serveur SMTP)

Courriel Rec. : Choisissez l'adresse de réception de votre email d'alerte

- «**INFO**» : Contient différentes données non modifiables.

- «MD»

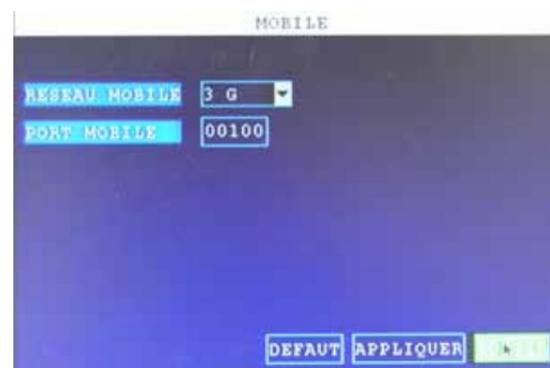


- **Statut** : Activation de la zone de détection ON/OFF de la caméra désirée

- **Sensibilité** : Réglages de la sensibilité de 1 à 4 (4 étant la plus haute sensibilité)

- **Zone Défect.** : Cliquer sur **RÉGLAGE** : une fenêtre apparaît. Les carrés rouges correspondent à la zone de détection. Les carrés transparents sont des zones de détection désactivées. Cliquer sur les carrés pour modifier leur état. Faire un clic droit sur la souris une fois la sélection effectuée et cliquer sur «**APPLIQUER**»

- «MOBILE»



- **Réseau mobile** : Selection du réseau mobile suivant vos options 3G, 2.75G, 2.5G.

- **Port mobile** : Choix de votre port, par défaut 100.



- «MAINTENANCE»

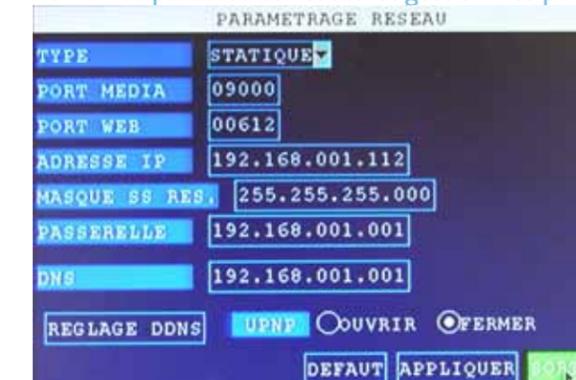


- **Redémarrage automatique** : Activation ou Désactivation du démarrage automatique à une période que vous pouvez définir. (jour et heure)

- **Réglage par défaut** : Restauration du système par défaut. Afin de prendre en compte votre demande de restauration par défaut redémarrer le système en cliquant sur «**REDEMARRER**»

- «RÉSEAU»

Définir les paramètres réseau et gestion des paramètres avancés.



L'écran ci-contre apparaît.

Remarque : les valeurs indiquées dans les champs sont données à titre indicatif. Nous vous conseillons cependant de conserver les valeurs par défauts sauf mention du contraire.

Note importante, ne confondez pas adresse IP de votre IPSV 87050 SER.R1 sur votre réseau (adresse IP locale) avec l'adresse de votre IPSV 87050 SER.R1 vue depuis votre Internet (adresse IP globale).

Pour plus d'infos, consultez l'**ANNEXE 3**

- **TYPE** : choisissez le type de paramétrage. Nous vous conseillons une adresse statique.

- **Port MEDIA** : Port permettant le transfert des données vidéo entre le client et le périphérique.

- **Port WEB** : Port permettant l'accès du serveur lors de la navigation avec IE via HTTP

- **Adresse IP** : Définir une adresse IP. Cette adresse doit être compatible avec votre réseau, voir la section « **Connaître l'adresse IP de votre PC** » en **ANNEXE 2**.

- **Masque ss-rés** : Masque de sous-réseau, doit être compatible avec votre réseau, voir la section « **Connaître l'adresse IP de votre PC** » en **ANNEXE 2**.

- **Passerelle** : Passerelle (cette adresse doit être compatible avec votre réseau, voir la section « **Connaître l'adresse IP de votre PC** » en **ANNEXE 2**).

- **DNS** : Adresse du serveur DNS (généralement même adresse que la passerelle)

- **Réglage DDNS** : Le principal intérêt d'un serveur de nom de domaine dynamique (DDNS) est de remplacer l'adresse IP globale de votre produit (par exemple 86.133.324.28) par un nom de domaine (par exemple chezmoi.dyndns.tv), plus facile à mémoriser. L'utilisation d'un tel service est d'autant plus conseillée si votre routeur possède une adresse IP dynamique (adresse IP qui change de façon régulière). Pour savoir si votre routeur possède une adresse IP fixe ou dynamique, renseignez vous auprès de votre fournisseur d'accès à Internet.

L'inscription sur certain service DDNS est simple et gratuite. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site internet du service DNS choisi.

- **DDNS** : ON/OFF.Active ou non le service DDNS sélectionné
- **Service** : Sélectionner le service DDNS parmi la liste proposée
- **Compte** : Entrer le nom de domaine que vous avez créé
- **Identifiant** : Entrer le nom d'utilisateur que vous avez créé
- **Mot de passe** : Mot de passe du compte créé sous le serveur DDNS choisi

REMARQUE L'utilisation d'un nom de domaine est une option disponible, mais pas obligatoire.

IMPORTANT : autoriser l'adresse IP et les ports HTTP et MEDIA de votre IPSV 87050 SER.R1 sur votre routeur. **ANNEXE 4.**

CHERCHER

Lorsque le système est lancé, il est par défaut en mode standard 24 heures. Vous pouvez rechercher par date le fichier d'enregistrement de vos caméras. .



ARCHIVE : entrer la date de la recherche puis cliquer «chercher». Dans le 1er tableau, apparaissent les jours du mois. Lorsqu'une case est indiquée en rouge ou vert, c'est que ce jour contient au moins une vidéo enregistrée. En cliquant sur un jour, les heures de celui-ci apparaissent dans le 2ème tableau. Sélectionner alors l'heure désirée et cliquer sur lecture pour démarrer le visionnage de la vidéo. (vert : enregistrement normal, rouge : enregistrement suite à une D.Mvt)

ENREGISTRER

Paramétrage des séquences de chaque caméra.

- **Canal** : ON/OFF signifie que le canal est activé pour l'enregistrement ou pas
- **Resolution** : Résolution du paramétrage est le ratio du code pour l'enregistrement, il y a trois options : Maximum, Haute et Normal correspondant à la résolution DI, HDI et CIF.
- **Qualité** : Il y a 3 options: Meilleur, Fine et Normal, correspondant au standard des données du plus haut, haut et normal. .
- **Audio** : Activer/Desactiver l'enregistrement de l'audio pour tous les canaux.
- **Mode Enr.** :

Au démarrage : signifie que le dispositif va commencer l'enregistrement lors du démarrage.

Periode d'enr. : Vous pouvez créer un planning pour les enregistrements. Cliquer sur le bouton «**planning**» apparu.



- **Canal** : Vous pouvez sélectionner tous les canaux ou seulement un canal

- **3 Modes disponibles en bas** :

Alarme : Cocher cette case, puis cliquer sur une heure du planning pour la colorer en rouge

General : Cocher cette case puis cliquer sur une heure du planning pour la colorer en vert

Enr.Manuel : Cocher cette case puis cliquer sur une heure du planning pour la passer en bleu

Pendant les heures colorées en vert : l'enregistrement démarre sur la ou les caméras sélectionnées.

Pendant les heures colorées en rouge : l'enregistrement démarre suite à une détection de mouvement

Pendant les heures colorées en bleu l'enregistrement est géré manuellement.

DE ... à ... : permet de copier rapidement le planning d'une journée vers un autre jour ou la semaine entière (TOUT)

- **Taille Enr.** : Il y a 4 durées possibles : 15, 30, 45 et 60 minutes

- **Régler la zone de Masquage** :

ON/OFF : active ou non la zone masquée

Cliquer sur REGLAGE pour faire apparaître une fenêtre

Faire un «cliquer-glisser» pour sélectionner la zone à masquer et faire un clic droit pour sortir. Cliquer ensuite sur

«APPLIQUER» pour valider.



DISQUE DUR

Gestion du disque dur.



État du disque dur : Cela indique l'état de fonctionnement du disque dur.

Ré-écriture : Activer/Désactiver : signifie que cela vous permet d'écraser les fichiers les plus anciens quand la mémoire est pleine.

Format.disque dur : Permet le formatage du disque dur

Format.port USB : Permet le formatage du port USB

7. UTILISATEUR « Web Service »

1- Ouvrir une fenêtre « Internet EXPLORER ».

2 - a) Accès en local : Tapez «http://»suivi de l'adresse IP définie dans la section réseau page 11F suivi de «:» et du port HTTP

b) Accès en global : Tapez «http://»suivi de l'adresse globale* de votre routeur ADSL suivi de «:» et du port HTTP

3- Lors de la première connexion, un « active X » sera installé sur votre ordinateur.

En cas de problème lors de cette première connexion lire le chapitre qui suit, sinon continuer la lecture page 14F section 8.

* Ne pas confondre l'adresse IP locale et l'adresse IP globale (voir Annexe 3 page 21F).Vous devez autoriser les

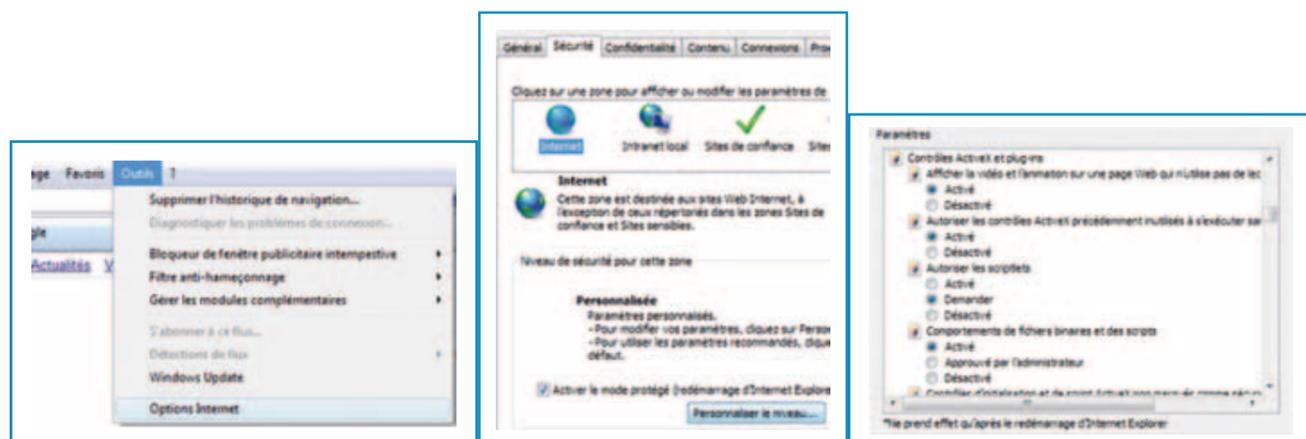
ports HTTP et MEDIA choisis sur votre routeur ADSL ainsi que l'adresse IP locale.

Contactez votre FAI ou consultez la notice de votre routeur.

Modifier ses paramètres de sécurité d'INTERNET EXPLORER (dans le cas où l'installation de l'ActiveX ne se fait pas)

L'installation des ActiveX et leur utilisation par le navigateur INTERNET EXPLORER nécessite un paramétrage spécifique des paramètres de sécurité. Pour modifier ces paramètres, démarrez votre navigateur INTERNET EXPLORER.

Cliquez dans le menu « Outils » sur le lien « Option Internet ».



Sélectionnez l'onglet « Sécurité » et cliquer sur « personnaliser le niveau ».

Dans le menu déroulant, vous devriez rencontrer une section concernant les ActiveX et leur gestion.

TOUTES MODIFICATIONS DE CES PARAMÈTRES NE PRENDRONT EFFET QU'APRÈS VALIDATION ET REDÉMARRAGE DE VOTRE NAVIGATEUR INTERNET EXPLORER.

Les principaux paramètres à modifier concernent l'autorisation de l'installation des ActiveX. Comme les versions d'INTERNET EXPLORER sont très variées, nous ne pouvons pas fournir une liste exhaustive des paramètres à modifier, cependant nous vous demandons de passer les paramètres en « Demander » ou en « Activé » le cas échéant. Vous pouvez ensuite, une fois l'installation de l'ActiveX correctement effectuée, revenir à vos paramètres de sécurité d'origine ou ceux définis par défaut.

Une fois la/les modifications faites, retournez à la section « Accès par INTERNET EXPLORER » et retentez l'installation de l'ActiveX. Si une nouvelle erreur survient, vérifiez de nouveau les paramètres de sécurité.

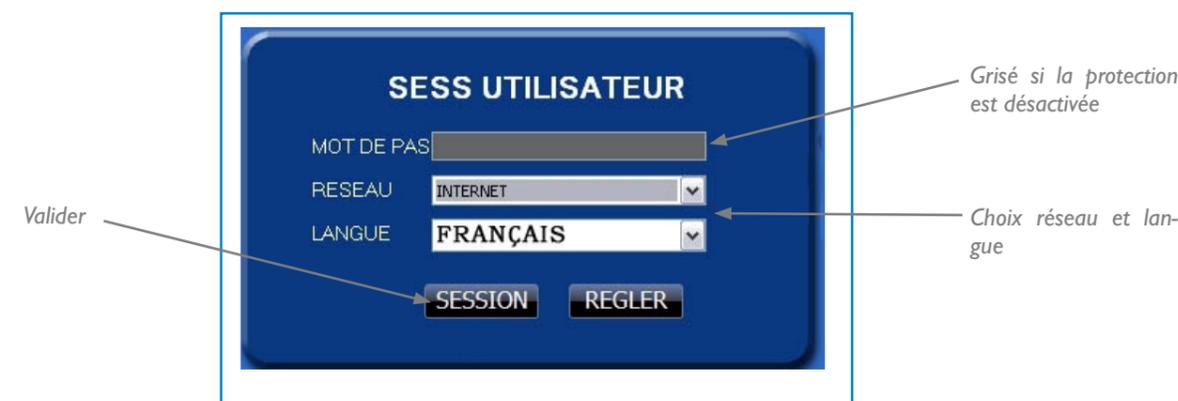
IMPORTANT Il se peut aussi que, sur votre ordinateur, un antivirus et/ou un firewall soit actif et empêche l'installation de l'ActiveX ou le flux vidéo de s'afficher correctement sur votre navigateur INTERNET EXPLORER, se reporter à la notice des logiciels présents sur votre ordinateur et éventuellement au support en ligne de Microsoft.

7. MENUS « Web Service »

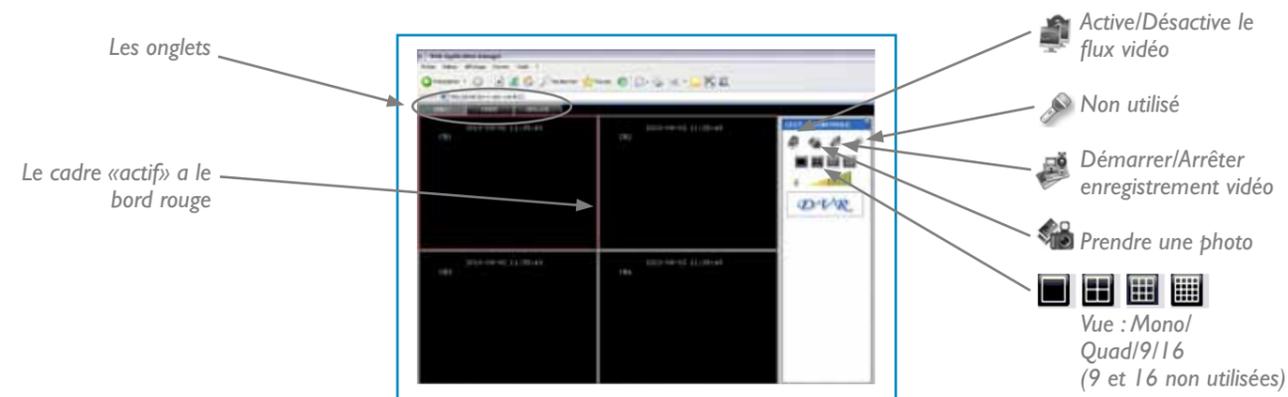
Après l'installation, l'interface se présente comme ci-dessous. Veuillez saisir votre identifiant et votre mot de passe.

REMARQUE Pour des raisons de sécurité, veuillez modifier votre mot de passe lors de votre première connexion.

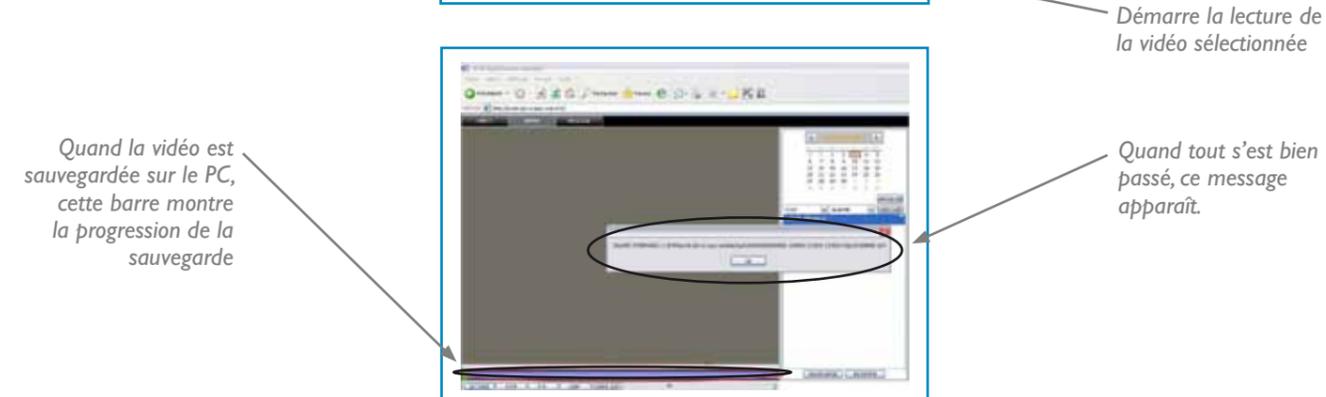
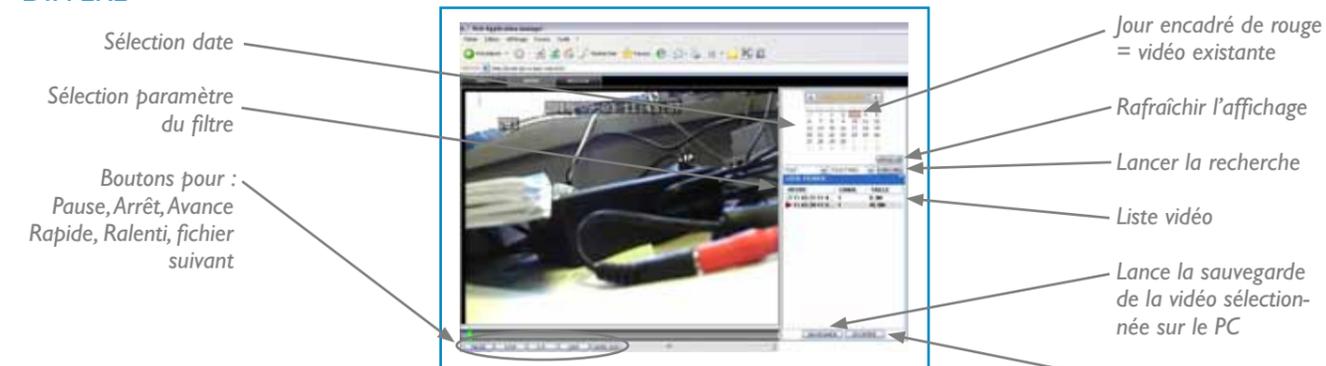
Une fois que vous êtes connecté, vous pouvez apercevoir la fenêtre principale :



On arrive directement sur cette page après identification

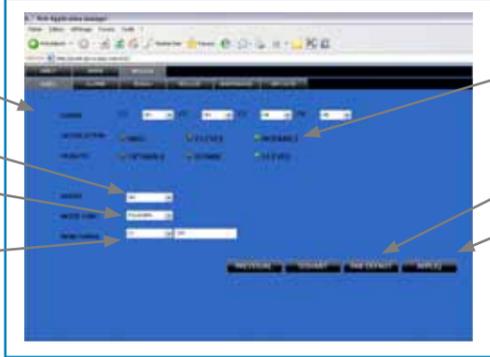


DIFFERE



RÉGLAGE

- ENREG (voir page 12F section «ENREGISTER»):



Activé/Désactivé un canal

Activé/Désactivé Audio

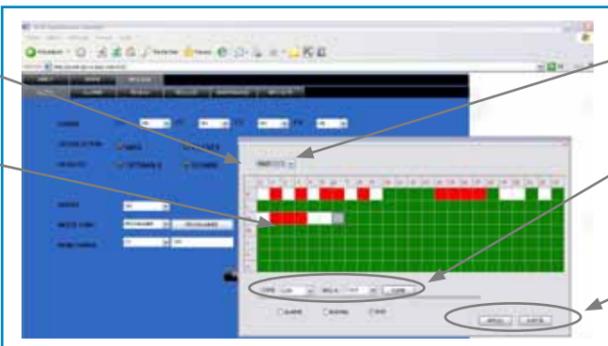
Pour planifier un enregistrement (voir ci-dessous)

Permet de renommer un canal

La boule verte représente le choix

Annule

Cliquer sur «Appliquer» pour valider



Cliquer sur programmer cela ouvre cette fenêtre

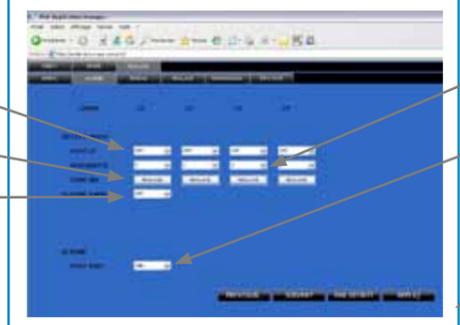
Blanc : Inactif
Rouge : Détection de mouvement activée
Vert : Enregistrement normal

Sélectionner une ou toutes les caméras

Permet de copier rapidement une configuration vers un autre jour

Appliquer pour valider avant de sortir

- Alarme (voir page 10F sections «MD» et «ALARME»):



ON active la DM
OFF désactive la DM

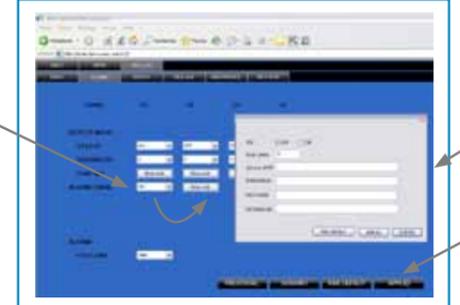
Ouvre une fenêtre de sélection

Voir image suivante

Réglage sensibilité de la DM de 1 à 4

Défini le temps d'enregistrement suite à une DM. 30 sec, 1 min, 2 min, 5 min.

Cliquer sur «Appliquer» pour valider

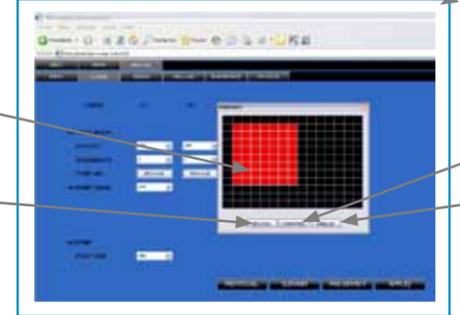


ON fait apparaître Réglage

Cette fenêtre apparaît après avoir cliqué sur Réglage

Cliquer sur «Appliquer» pour valider

Cliquer sur «Appliquer» pour valider



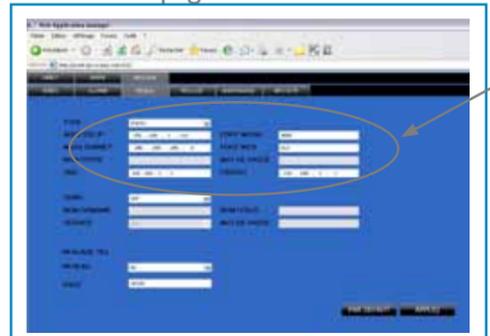
Case rouge : zone active
Case noire : zone inactive

Efface toutes les cases rouges

Cliquer sur «Confirmer» pour valider

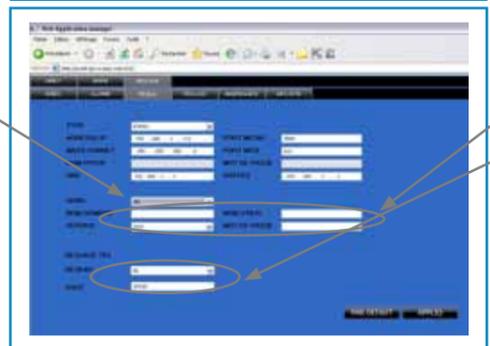
Annule

- Réseau (voir page 11F section «RÉSEAU» et page 10F section «MOBILE»):



Réglage identique à la partie Réseau

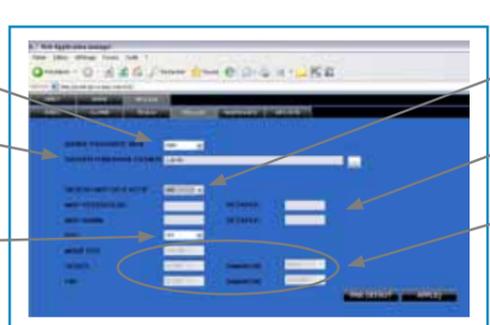
ON pour activer



Voir page 11F «Réglage DDNS»

Voir page 10F section «MOBILE»

- Réglages :



Débit de la bande passante

Choix du chemin de sauvegarde vidéo et photo sur l'ordinateur connecté

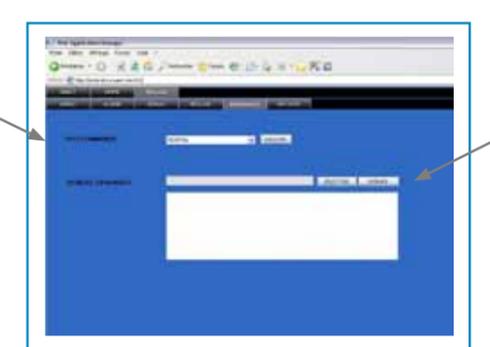
ON pour paramétrage «heure été» (voir page 8F «Réglage DST»)

ON active la protection par mot de passe

2 comptes possibles : admin et user

Voir page 9F section «Mot de passe»

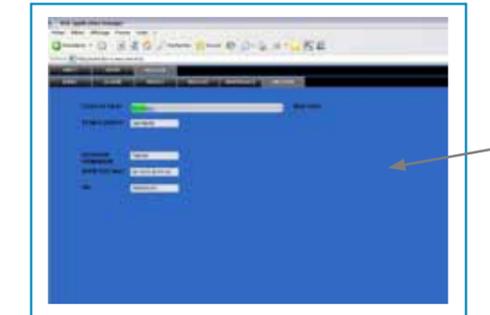
- Maintenance :



Permet de redémarrer le produit à distance

Non utilisé. Toute tentative de mise à jour annulera la garantie.

- Info Note :



Informations diverses concernant votre produit

Annexe 1

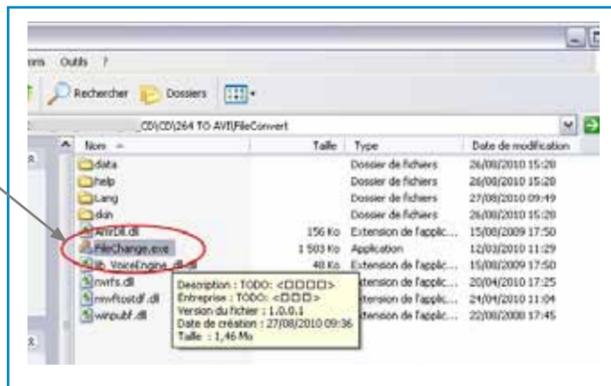
Comment sauvegarder une vidéo sur son PC et comment convertir H264 en AVI.

Une fois la vidéo sauvegardée sur son PC voir section «DIFFERE», votre vidéo est au format .264



Sur le CD-Rom fournit, lancer l'exécutable «FileChange.exe» (Logiciels\Convertisseur_H264_AVI\File convert\FileChange.exe)

Cela ouvre la fenêtre suivante



Icône pour chercher la vidéo à convertir
 Icône pour démarrer la conversion



Icône pour définir le chemin de sauvegarde
 Icône pour quitter

Cliquer sur la flèche verte démarre la conversion



Annexe 2

Connaître l'adresse IP de votre PC.

1°) Cliquez sur le menu « démarrer »

« Tous les programmes »

« Accessoires »

« Invite de commandes »

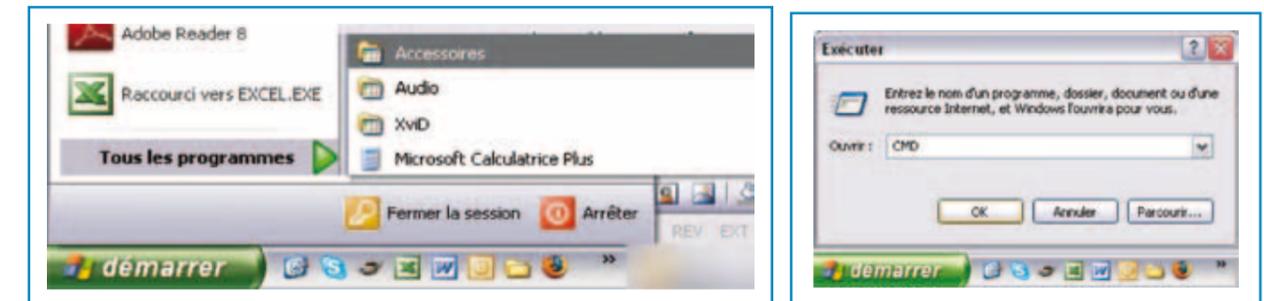
ou « démarrer »

« programmes »

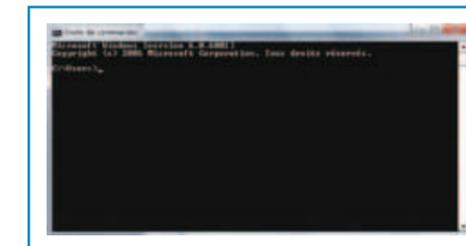
« Accessoires »

« Invite de commandes » suivant votre système d'exploitation.

Vous pouvez aussi cliquer sur « démarrer » « exécuter » et taper « CMD » puis valider par « OK ».



Une fenêtre « Invite de commandes » au fond noir s'ouvre alors :



2°) Tapez la commande suivante : « ipconfig » (sous Windows 2000/XP/Vista) ou « winipcfg » (sous Windows 98) et validez avec la touche Entrée.

```
C:\Documents and Settings>ipconfig
```

```
C:\Documents and Settings>winipcf
```

La commande s'exécute alors et vous donne un résultat semblable à celui-ci :

VISTA :

```
Suffixe DNS propre à la connexion . . . :
Adresse IPv6 de liaison locale . . . : fe80:50cd:bdab:91ef
Adresse IPv4 . . . . . : 192.168.1.99
Masque de sous-réseau . . . . . : 255.255.255.0
Passerelle par défaut . . . . . : 192.168.1.1
```

Autres systèmes :

```
Suffixe DNS propre à la connexion :
Adresse IP . . . . . : 192.168.1.99 *
Masque de sous-réseau . . . . . : 255.255.255.0
Passerelle par défaut . . . . . : 192.168.1.1
```

L'adresse IP (ou IPv4) 192.168.1.99 (dans notre exemple *) représente l'adresse IP locale de votre PC sur votre réseau (cette adresse ne doit en aucun cas être réutilisée lors de la configuration de votre IPSV 87050). Le masque de sous-réseau 255.255.255.0 est une valeur par défaut.

La Passerelle par défaut représente l'adresse IP de votre ROUTEUR ADSL vue depuis votre réseau local. Votre ROUTEUR ADSL possède également une adresse IP vue depuis Internet. C'est cette adresse qui sera utile pour accéder à votre IPSV 87050 SER.R1 depuis Internet. Il n'est pas nécessaire de la connaître pour configurer votre appareil sur votre réseau local.

Notez ces informations (adresse IP - Masque de sous-réseau - Passerelle).

3°) Recherchez maintenant une adresse IP libre sur votre réseau. Pour ce faire choisissez un nombre entre 1 et 254 (par exemple 108).

Dans notre exemple, tapez la commande suivante :

C:\Documents and Settings>ping 192.168.x.xxx
└──┬──┘
racine IP adresse choisie

```
C:\Documents and Settings>ping 192.168.1.108
```

et validez en tapant sur la touche « Entrée »

```
C:\Documents and Settings>ping 192.168.1.108
Demande d'une requête 'ping' sur 192.168.1.108 avec 32 octets de données :
Délai d'attente de la demande dépassé.
Statistiques Ping pour 192.168.1.108:
Paquets : envoyés = 4, reçus = 0, perdus = 4 (perte 100%).
C:\Documents and Settings>
```

Si le message obtenu est 4 fois « Délai d'attente de la demande dépassé », c'est-à-dire <perte 100%>, alors on peut considérer que cette adresse est libre. C'est cette adresse que vous attribuerez à votre IPSV 87050. Par contre si des paquets ont bien été reçus (<perte 75%>, <perte 50%>, <perte 25%>, <perte 0%>), alors l'adresse désirée est déjà occupée. Reprenez un autre nombre entre 1 et 254 et recommencez l'étape 3°) Cependant, il est possible qu'un appareil soit actuellement hors ligne et qu'il soit configuré pour utiliser cette adresse. Pour plus de certitude, veuillez-vous assurer que tous les appareils de votre réseau sont allumés et connectés à votre réseau lors du contrôle de disponibilité d'adresse.

4°) Recopiez dans le champ « Adresse IP » l'adresse obtenue lors de l'étape 3°), dans notre exemple 192.168.1.108

Attention !!! L'adresse IP est celle obtenue lors de l'étape 3, pas celle de votre PC .

PORT MEDIA	09000	TYPE	DATE	IP	
PORT WEB	00612	ADRESSE IP	192.168.1.112	PORT MEDIA	9000
ADRESSE IP	192.168.001.112	MASQUE SUBNET	255.255.255.0	PORT WEB	612
MASQUE SS-RÉS.	255.255.255.000	NOM PROCE		MOT DE PASSE	
PASSERELLE	192.168.001.001	DNIS	192.168.1.1	ENTREE	192.168.1.1

Recopiez ensuite dans les champs « Masque ss-rés » et « Passerelle » les mêmes valeurs que celles obtenues lors de l'étape 2°).

Dans notre exemple,

« Masque ss-rés » = Masque de sous réseau = 255.255.255.0

« Passerelle » = Passerelle par défaut = 192.168.1.1

Enfin, dans le champ Port HTTP, entrez la valeur que vous avez fixé lors de l'étape 3°) : dans notre exemple, 108.

5°) Cliquez enfin sur « Sauvegarder » pour valider les modifications. Votre IPSV 87050 SER.R1 va redémarrer pour prendre en compte ces nouvelles données.

En cas de message «conflit réseau», reportez-vous à l'annexe sur notre site Internet :

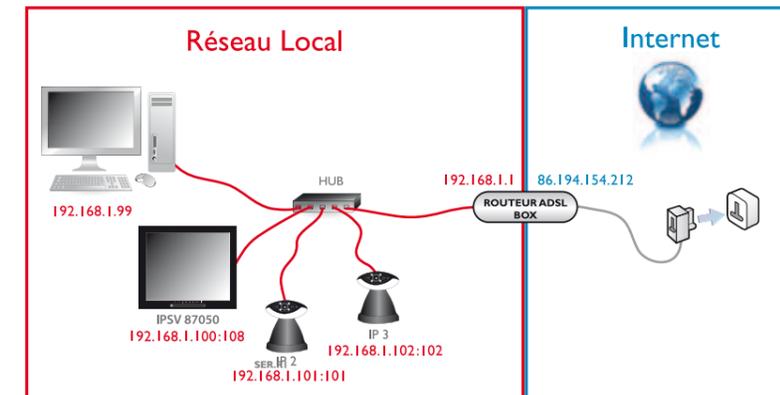
www.cfi-extel.com, rubrique «notices»; «vidéosurveillance».

FÉLICITATION

Le changement de l'adresse IP locale de votre IPSV 87050 est à présent terminé. Reprenez la suite de votre installation.

Notion d'adresse IP locale et d'adresse IP globale

Pour bien comprendre le rôle de votre Passerelle (ce sera souvent votre Routeur ADSL), schématisons une installation possible. Le rectangle rouge de la figure ci-dessous représente le réseau local. Comme vous pouvez le constater, chaque produit IP possède une adresse locale (en rouge). C'est cette adresse qui vous permet, si vous la tapez dans une fenêtre d'un navigateur internet, d'accéder à votre IPSV 87050 SER.R1.



Remarquez le rôle important joué par votre Routeur ADSL. Il sert en effet de passerelle entre votre réseau local (en rouge) et le réseau de niveau supérieur (INTERNET en bleu). Elle possède donc **deux** adresses, **une locale** (en rouge) et **une globale** (en bleu). Cette adresse globale est attribuée par votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI). Il peut soit être fixe (on parle alors d'adresse IP Fixe), soit **modifiée régulièrement** par votre fournisseur d'accès à internet (on parle alors d'adresse IP dynamique). (Renseignez vous auprès de votre fournisseur d'accès à Internet).

Remarque : L'adresse IP locale de votre Passerelle est par défaut imposée par votre fournisseur d'accès à internet, contactez-le pour la connaître (très souvent cette adresse sera 192.168.1.1).

Utilisation de votre IPSV 87050 SER.R1 via Internet à partir d'un ordinateur distant :

Les étapes importantes sont :

- **Paramétrage de votre IPSV 87050 SER.R1 sur votre réseau local.**

Votre IPSV 87050 SER.R1 est maintenant accessible sur un ordinateur de votre réseau local en tapant sur un navigateur l'adresse IP et le port que vous avez précédemment attribué (par exemple <http://192.168.1.100:108>).

- **Autoriser l'adresse IP et les ports WEB et MEDIA de votre IPSV 87050 SER.R1 sur votre Routeur ADSL**, dans la rubrique concernée. Pour réaliser cette étape, consulter la notice fournie avec votre FAI Box ou contacter votre fournisseur d'accès à Internet. Sans cette étape, vous ne pourrez pas avoir accès à votre IPSV 87050 SER.R1 via Internet

- **Connaître l'adresse IP globale de votre Passerelle, attribuée par votre fournisseur d'accès à internet.** Taper par exemple dans une fenêtre de votre navigateur l'adresse suivante : <http://www.whatismyip.fr>

Vous vous connectez alors sur ce site et la page suivante apparaît.

L'adresse IP retournée par le site est l'adresse globale de votre Routeur ADSL. Ainsi, si vous désirez accéder à votre IPSV 87050 SER.R1 depuis un ordinateur « distant » tapez dans une fenêtre d'un navigateur internet, l'adresse globale suivit de « : » et du port de votre caméra IP.

Dans notre exemple, le IPSV 87050 SER.R1 possède comme adresse locale :

192.168.1.108 avec comme port associé le port n°108

(<http://192.168.1.100:108>) L'adresse IP globale de votre Passerelle (obtenue par exemple avec le site whatismyip.fr) est : **86.194.154.212**.

L'adresse IP globale de votre produit sera donc <http://86.194.154.212:108>

Remarque : Si l'adresse IP globale de votre Passerelle est une adresse dynamique, nous vous conseillons vivement d'utiliser un service DDNS.



RÉSOLUTION DES ANOMALIES

1. Le kit ne démarre pas correctement.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- La puissance d'entrée est incorrecte.
- La connexion de l'alimentation est incorrecte.
- L'interrupteur d'alimentation est endommagé.
- Dysfonctionnement du disque dur ou problème au niveau du câble plat du disque dur.
- Erreur au niveau du panneau avant.
- Le panneau principal est endommagé.

2. Le moniteur s'éteint, souvent automatiquement ou s'arrête de fonctionner.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- La tension à l'entrée n'est pas stable ou trop faible.
- Dysfonctionnement du disque dur ou problème au niveau du câble plat.
- La puissance au niveau de l'interrupteur n'est pas suffisante.
- Le signal vidéo n'est pas stable.
- L'environnement de travail est trop rude, il y a trop de poussière.
- Dysfonctionnement du matériel.
- Maintenance automatique activée.

3. Le système ne parvient pas à détecter le disque dur.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- Le disque dur est cassé.
- Le câble plat du disque dur est endommagé.
- La connexion du câble du disque dur n'est pas correctement établie.

4. Il n'y a pas de sortie vidéo, que ce soit une sortie sur une caméra, plusieurs caméras ou toutes les caméras.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- La luminosité est nulle. Veuillez rétablir la configuration par défaut de l'usine.
- Il n'y a pas de signal d'entrée vidéo ou celui-ci est faible.
- Veuillez contrôler la configuration de masque de confidentialité ou votre économiseur d'écran.
- Dysfonctionnements du matériel du kit.

5. Distorsion de la couleur de la vidéo en temps réel.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- Lorsque vous utilisez la sortie BNC, la configuration PAL est incorrecte. La vidéo en temps réel passe en noir et blanc.
- La résistance du DVR et celle du moniteur ne sont pas compatibles.
- La transmission vidéo est trop longue ou la dégradation est très importante.
- La configuration de la couleur ou de la luminosité du moniteur est incorrecte.

6. Impossible de rechercher des enregistrements locaux.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- Le câble plat de disque dur est endommagé.
- Le disque dur est cassé.
- Le fichier enregistré a été écrasé.
- La fonction enregistrement a été désactivée.

7. Il y a une distorsion vidéo lors que la recherche d'enregistrements locaux.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- La qualité vidéo configurée est trop faible.
- Erreur de lecture du programme, données de bit d'un niveau trop bas. Il y a une mosaïque en plein écran. Veuillez redémarrer le moniteur pour résoudre ce problème.
- Erreur de câble plat des données du disque dur.
- Dysfonctionnement du disque dur.

- Dysfonctionnement du matériel .

8. Il n'y a pas d'audio en surveillance.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- Le câble audio est endommagé.
- Dysfonctionnement du matériel .

9. L'audio fonctionne lors de la surveillance mais pas lors de la lecture du système.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- La configuration est incorrecte. Veuillez activer la fonction audio.
- Le canal correspondant n'a pas d'entrée vidéo. La lecture n'est pas continue lorsque l'écran est bleu.

10. L'affichage de l'heure est incorrect.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- La configuration est incorrecte.
- Le contact de la batterie est incorrect ou la tension est trop faible.

11. La fonction de détection de mouvement ne fonctionne pas.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- La configuration de période est incorrecte.
- La configuration de la zone de détection de mouvement est incorrecte.
- La sensibilité est trop faible.

12. Impossible de se connecter au «web service».

Cela peut être causé par différents problèmes :

- Pour les utilisateurs de Windows 98 ou Windows ME, veuillez mettre à jour votre système en passant à Windows 2000 SP4.
- Le contrôle ActiveX est désactivé.
- Pas de DirectX 8.1 ou version supérieure. Veuillez mettre à niveau le pilote de carte d'affichage.
- Erreur de connexion au réseau. Vérifier vos paramètres «réseau».
- Erreur de configuration du réseau.
- Mot de passe ou identifiant erroné.

13. Il y a seulement une mosaïque, pas de vidéo, lors de la prévisualisation ou de la lecture de fichiers vidéo à distance.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- La fluence du réseau n'est pas bonne.
- Les ressources sont limitées.
- Le DVR est paramétré avec une configuration de distribution multiple. Ce mode peut faire apparaître une mosaïque. Généralement, nous ne recommandons pas ce mode.
- La configuration de masque de confidentialité ou de protection de canal est activée.
- L'utilisateur concerné ne dispose pas du droit de surveillance.
- La qualité de la sortie vidéo locale du moniteur n'est pas bonne.

14. La connexion au réseau n'est pas stable.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- Le réseau n'est pas stable.
- Conflit d'adresse IP.
- Conflit d'adresse MAC.
- La carte de réseau de l'ordinateur ou du moniteur n'est pas bonne.

15. La télécommande ne fonctionne pas.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- L'adresse de la télécommande est incorrecte.
- La distance est trop importante ou l'angle de contrôle est trop étroit.
- La batterie de la télécommande est déchargée.
- La télécommande est endommagée ou le panneau avant du moniteur est endommagé.

16. La période de stockage des enregistrements est trop courte.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- La qualité de la caméra n'est pas suffisante. La lentille est sale. La caméra est installée en contre-jour. La configuration de l'ouverture de la caméra est incorrecte.
- La capacité du disque dur est insuffisante.
- Le disque dur est endommagé.

17. La page d'accueil «Web Service» n'apparaît pas quand je tente d'y accéder depuis mon navigateur internet.

Cela peut être causé par différents problèmes :

Connexion en réseau local à l'IPSV 87050 SER.R1 :

- Vérifiez que vous utilisez bien la bonne adresse IP et le bon numéro de port pour votre appareil.
- Utilisez la commande ping associée à l'adresse supposée de votre caméra pour voir si celle-ci répond.
- Redémarrez votre appareil

18. Impossible d'effectuer un contrôle de la connexion du produit avec l'utilitaire ping.

Cela peut être causé par différents problèmes :

Connexion en réseau local à l'IPSV 87050 SER.R1 :

- Vérifiez que l'IPSV 87050 SER.R1 est en marche et que la DEL d'état Ethernet est allumée ou qu'elle

clignote.

- Vérifiez que l'adresse IP de l'IPSV 87050 SER.R1 n'est pas en conflit avec un autre appareil sur le réseau en effectuant un test de connexion de l'adresse lorsque l'IPSV 87050 SER.R1 est débranché. Si effectivement cette adresse est déjà occupée, modifiez l'adresse et les ports de l'IPSV 87050 SER.R1.

Connexion via Internet au produit :

- Vérifiez que l'adresse IP globale est correcte. Si vous disposez d'une adresse dynamique, il est possible qu'elle ait changé depuis la dernière fois que vous l'avez contrôlée. Reportez vous à l'annexe 3 pour de plus ample informations.
- Vérifiez que votre IPSV 87050 SER.R1 est bien accessible sur votre réseau local
- Vérifiez que l'ordinateur sur lequel vous travaillez n'appartient pas au réseau local.

19. Internet Explorer affiche le message suivant: «Vos paramètres de sécurité actuels empêchent le téléchargement des contrôles ActiveX».

Cela peut être causé par différents problèmes :

- Rétablissez les paramètres de sécurité Internet Explorer par défaut ou configurez individuellement les paramètres afin de permettre le téléchargement et l'élaboration du script des contrôles ActiveX signés. Veuillez vous référer à la section 3.2 de cette notice (Modifier ses paramètres de sécurité d'INTERNET EXPLORER page 29) pour de plus amples informations.

20. Internet Explorer affiche le message suivant: «Erreur sur la page» dans la barre d'état en bas à gauche du site internet.

Cela peut être causé par différents problèmes :

Il est probable que le contrôle ActiveX de la caméra n'ait pas été téléchargé et installé correctement.

- Cliquez pour réactualiser la page.
- Vérifiez vos paramètres de sécurité Internet Explorer, puis fermez et redémarrez internet explorer. Essayez de vous connectez à la page de nouveau.

21. Lorsque je tente de me connecter à IPSV 87050 SER.R1, le message suivant apparaît :

« Compte déjà connecté. »

Cela peut être causé par différents problèmes :

- Le compte désiré est déjà connecté (soit sur l'appareil, soit depuis un PC distant).

22. Mon navigateur ne semble pas fonctionner très bien avec le client Web.

Cela peut être causé par différents problèmes :

• Assurez-vous que vous utilisez Internet Explorer 6.0 ou une version supérieure. Si vous rencontrez des difficultés, essayez d'effectuer une mise à niveau avec la version la plus récente d'internet explorer de Microsoft à partir du site internet de Microsoft: <http://microsoft.com/windows/internet-explorer>.

23. Aucun fonctionnement des DELs de connexion.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- Vérifiez les connexions de l'adaptateur et du cordon RJ45.

24 Vitesse de trame lente.

Cela peut être causé par différents problèmes :

- Votre connexion à l'IPSV 87050 SER.R1 ne dispose pas d'une largeur de bande suffisante pour supporter une vitesse de trame supérieure pour le format d'image diffusée en continu. Essayez de réduire les paramètres BPS.

Annexes disponibles sur notre site internet :

www.cfi-extel.com

En cas de problèmes, contactez notre

Hotline : 0892 350 069 (0,337 € ttc/min)

De légères différences peuvent exister au niveau de l'interface utilisateur. Tous les designs et logiciels présentés ici sont sujets à modification ultérieure sans notification écrite préalable.

MAINTENANCE

La garantie s'annule si vous démontez les pièces. Nettoyez l'extérieur seulement avec un tissu sec et doux.

Avant le nettoyage, débranchez ou mettez hors tension le système de vidéosurveillance.

Attention : N'employez aucun produit ou essence d'épuration carboxylique, alcool ou similaire.

En plus de risquer d'endommager votre appareil, les vapeurs sont dangereuses pour votre santé et explosives.

N'employez aucun outil pouvant être conducteur de tension (brosses en métal, outil pointu...ou autre).



FR - Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.

- **France** : Hotline : 0 892 350 069 (0,337€ ttc/min)
- **Italia** : Assistenza Tecnica : +39 02 96488273
assistenza@cfi-extel.com
- **España** :Asistencia técnica : 902 109 819
sat-hotline@cfi-extel.com
- **Portugal** : Serviço de apoio ao cliente : 707 201 138

